



**Magiczny  
Kraków**

## **PL/ENG/UA/RU Z radością zapraszamy Was na 4. urodziny Centrum Wielokulturowego!**

2025-02-24

**Cztery lata minęły jak jeden dzień... Nie tak dawno temu, gdy ostrożnie wychodziliśmy z pandemicznych ograniczeń, organizowaliśmy nasze pierwsze spotkania i warsztaty w małym biurze Fundacja IB Polska przy ul. Daszyńskiego 22. Teraz, kilka lat później, możemy zaprosić Was do świętowania w naszej pięknej i przestronnej przestrzeni na Zabłociu 20!**

Aby jak najlepiej wykorzystać ostatnie dni karnawału, postanowiliśmy połączyć nasze urodziny z Multikulturowym Karnawałowym Przyjęciem – otwartym zarówno dla dzieci, jak i dorosłych! Będziemy gotować, malować, tworzyć i cieszyć się muzyką. Zachęcamy do przebrania się w karnawałowe stroje, aby dodać imprezie jeszcze więcej magii!

Dołączcie do nas 1 marca! Impreza będzie trwała od 11:00 do 16:00. Szczegółowy program wydarzenia ogłosimy wkrótce, ale już teraz możemy Wam zdradzić – przygotowaliśmy mnóstwo atrakcji!

Nie możemy się doczekać wspólnego świętowania – nie przegapcie tego!

---

ENG

We are happy to invite you to Multicultural Centre's 4th Birthday party! Four Years Have Flown by Like a Single Day.

Not so long ago, as we were cautiously emerging from pandemic restrictions, we organized our first meetings and workshops in the small office of our IB Polska Foundation at Daszyńskiego 22. Now, just a few years later, we can invite you to celebrate in our beautiful and spacious venue at Zabłocie 20!

To make the most of the last days of Carnival, we decided to combine our birthday with a Multicultural Carnival Party — open to both kids and adults! We'll be cooking, painting, creating, and enjoying music. Feel free to dress up in carnival costumes to add to the festive atmosphere!

Join us on March 1st! The party will be going from 11:00 to 16:00. A detailed event program will be announced soon, but just know — we have prepared plenty of fun activities!

We can't wait to celebrate with you — don't miss it!

---

UA

З радістю запрошуємо вас на 4-й День Народження Мультикультурного Центру! Чотири роки пролетіли, наче один день.

Ще зовсім недавно, коли ми обережно виходили з пандемічних обмежень, ми проводили перші зустрічі та майстер-класи в невеликому офісі нашого фонду IB Polska на вул. Daszyńskiego 22. А тепер, лише через кілька років, ми можемо запросити вас відзначити



**Magiczny  
Kraków**

цей день у нашому гарному й просторому просторі на Zabłocie 20!

Щоб як слід насолодитися останніми днями карнавалу, ми вирішили поєднати наш День Народження з Мультикультурним Карнавалом - організованим для дітей і дорослих! Ми готуватимемо, малюватимемо, творитимемо та насолоджуватимемося музикою. Не соромтеся вбиратися в карнавальні костюми, щоб додати ще більше чарівництва в атмосферу!

Приєднуйтеся до нас 1 березня! Вечірка триватиме з 11:00 до 16:00. Детальна програма заходу буде оголошена пізніше, але вже зараз можемо сказати - ми приготували безліч цікавих активностей!

З нетерпінням чекаємо зустрічі - не пропустіть!

---

RU

С радостью приглашаем вас на 4-й День Рождения Мультикультурного Центра! Четыре года пролетели, как один день.

Еще совсем недавно, когда мы осторожно выходили из пандемических ограничений, мы проводили первые встречи и мастер-классы в небольшом офисе нашего фонда IB Polska на ул. Daszyńskiego 22. А теперь, всего спустя несколько лет, мы можем пригласить вас отметить этот день в нашем красивом и просторном пространстве на Zabłocie 20!

Чтобы как следует насладиться последними днями карнавала, мы решили совместить наш День Рождения с Мультикультурным Карнавалом – организованным для детей и взрослых! Мы будем готовить, рисовать, творить и наслаждаться музыкой. Не стесняйтесь наряжаться в карнавальные костюмы, чтобы добавить еще больше волшебства в атмосферу!

Присоединяйтесь к нам 1 марта! Вечеринка будет идти с 11:00 до 16:00. Подробная программа мероприятия будет объявлена позже, но уже сейчас можем сказать – мы подготовили множество интересных активностей!

С нетерпением ждем встречи – не пропустите!